

вооруженные конфликты, а также их пагубное воздействие на права детей,

признавая существование рынка, который стимулирует расширение этой преступной практики в отношении детей,

принимая во внимание необходимость того, чтобы Специальному докладчику содействовали правительства и предоставляли информацию по этому вопросу,

считая, что необходимо удвоить усилия на национальном и международном уровнях в целях поощрения и защиты прав детей во всем мире,

1. *с удовлетворением отмечает* предварительный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии²¹²,

2. *выражает глубокую озабоченность* по поводу тревожного роста масштабов нарушений прав ребенка во всем мире, в частности по поводу увеличения числа инцидентов, связанных с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией;

3. *настоятельно призывает* правительства продолжать поиск решений, а также путей и средств расширения международного сотрудничества для ликвидации этой пагубной практики;

4. *выражает свою поддержку* работе Специального докладчика, назначенного Комиссией по правам человека, по изучению во всем мире вопроса о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и настоятельно призывает его продолжать предпринимаемые им усилия по осуществлению возложенного на него мандата;

5. *настоятельно призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь, предоставляя всю необходимую ему информацию;

6. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции по правам ребенка и призывает государства - участники Конвенции принимать на национальном уровне меры, направленные на выполнение положений Конвенции;

7. *отмечает* учреждение Комиссией по правам человека в ее резолюции 1994/90 от 9 марта 1994 года³² рабочей группы открытого состава, которой будет поручено в первоочередном порядке и в тесном взаимодействии со Специальным докладчиком и Комитетом по правам ребенка разработать руководящие указания относительно возможного проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также основные меры по

предупреждению и искоренению этой ненормальной практики;

8. *просит* Генерального секретаря направить доклад рабочей группы правительствам, Специальному докладчику, а также соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

9. *предлагает* Специальному докладчику, в рамках возложенного на него мандата, и впредь уделять внимание экономическим, социальным, правовым и культурным факторам, воздействующим на эти явления;

10. *просит* Специального докладчика представить предварительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Центру по правам человека Секретариата был предоставлен, в рамках имеющихся ресурсов, персонал и другие ресурсы, которые ему необходимы для оказания помощи Специальному докладчику и рабочей группе в эффективном осуществлении их мандатов;

12. *постановляет* рассмотреть данный вопрос на своей пятидесятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей».

94-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года

49/211. Осуществление Конвенции о правах ребенка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/25 от 20 ноября 1989 года, которой она приняла Конвенцию о правах ребенка,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/112 от 16 декабря 1992 года и резолюцию 1994/91 Комиссии по правам человека от 9 марта 1994 года³²,

принимая к сведению доклад Комитета по правам ребенка о работе его второй, третьей, четвертой и пятой сессий²¹⁰ и результаты совещания государств - участников Конвенции о правах ребенка, состоявшегося в Нью-Йорке 10 октября 1994 года,

вновь подтверждая, что права ребенка требуют особой защиты и постоянного улучшения положения детей во всем мире, а также их развития и воспитания в условиях мира и безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что положение детей во многих районах мира остается критическим в результате не отвечающих требованиям социальных и экономических условий, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, эксплуатации, неграмотности, голода и болезней, и будучи

убеждена в необходимости принятия неотложных и эффективных мер на национальном и международном уровнях,

осознавая важную роль Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций в содействии повышению благосостояния детей и их развитию,

будучи воодушевлена тем, что к настоящему времени беспрецедентное число государств подписали Конвенцию и стали ее участниками, тем самым продемонстрировав широкую политическую приверженность делу поощрения и защиты прав ребенка,

будучи убеждена в том, что Конвенция как достижение в нормотворческой деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека является позитивным вкладом в защиту прав детей и обеспечение их благосостояния,

напоминая о рекомендации, содержащейся в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека в Вене 25 июня 1993 года⁵, согласно которой следует принять меры в целях достижения к 1995 году универсальной ратификации Конвенции и всеобщего подписания Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей⁴⁵ и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы⁴⁶, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в Нью-Йорке в сентябре 1990 года, а также их действительного осуществления,

будучи серьезно обеспокоена теми оговорками к Конвенции, которые противоречат предмету и целям этой Конвенции или иным образом противоречат международному праву договоров, и напоминая о том, что в Венской декларации и Программе действий содержится настоятельный призыв к государствам снять такие оговорки,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 сентября 1994 года о состоянии Конвенции²¹³,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка;

2. *с глубоким удовлетворением отмечает* вступление Конвенции в силу 2 сентября 1990 года как крупный шаг в международных усилиях по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

3. *выражает удовлетворение* числом государств, которые подписали и ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней с тех пор, как она была открыта для

подписания, ратификации и присоединения 26 января 1990 года;

4. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке подписать, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней в целях достижения ее универсальной ратификации к 1995 году;

5. *подчеркивает* важность всестороннего выполнения государствами-участниками положений Конвенции;

6. *настоятельно призывает* государства - участники Конвенции, которые сделали оговорки, рассмотреть вопрос о соответствии их оговорок статье 51 Конвенции и другим соответствующим нормам международного права с целью их снятия;

7. *призывает* государства-участники своевременно представить свои доклады Комитету по правам ребенка в соответствии с разработанными в этих целях руководящими принципами;

8. *приветствует* конструктивные и полезные результаты, достигнутые Комитетом по правам ребенка в ходе его первых семи сессий;

9. *приветствует также* рассмотрение Комитетом по правам ребенка оговорок и заявлений, сделанных государствами - участниками Конвенции, в качестве части своих важных функций по слежению за эффективным осуществлением Конвенции;

10. *с удовлетворением отмечает* разработку Комитетом по правам ребенка предварительного проекта факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах²⁰⁹;

11. *просит* Комитет по правам ребенка, в соответствии со статьей 45 а Конвенции, предложить Детскому фонду Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с Центром по правам человека Секретариата, представить доклады по конкретным вопросам, касающимся, в частности, эксплуатации детей и злоупотреблений в отношении детей, с тем чтобы повысить степень осведомленности о положениях Конвенции и их осуществлении и поддержать конкретные действия на национальном и международном уровнях;

12. *выражает обеспокоенность* растущей рабочей нагрузкой Комитета по правам ребенка и связанными с этим трудностями в выполнении им своих функций;

13. *одобряет* рекомендацию, содержащуюся в резолюции, принятой консенсусом на Совещании государств - участников Конвенции о правах ребенка 10 октября 1994 года, в которой государства-участники подтвердили рекомендацию, вынесенную Комитетом по правам ребенка в отношении увеличения до трех количества ежегодных сессий

Комитета начиная с 1995 года, а также количества сессий предсессионной рабочей группы;

14. *уполномочивает* Генерального секретаря выполнить эту рекомендацию;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить предоставление соответствующего персонала и средств, в рамках общего существующего бюджета, для эффективного и оперативного выполнения Комитетом по правам ребенка своих функций;

16. *предлагает* органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции, содействию лучшему ее пониманию и оказанию помощи правительствам в ее осуществлении;

17. *предлагает* межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции как среди взрослых, так и среди детей и по содействию лучшему ее пониманию;

18. *отмечает* создание Экономическим и Социальным Советом двух рабочих групп открытого состава в целях разработки, соответственно, а) проекта факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и б) руководящих принципов относительно возможного проекта факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также основных мер по их предупреждению и искоренению;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о состоянии Конвенции;

20. *постановляет* рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей пятьдесят первой сессии по пункту, озаглавленному «Вопросы прав человека».

94-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года

49/212. Бедственное положение беспризорных детей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/136 от 20 декабря 1993 года,

ссылаясь также на резолюцию 1994/93 Комиссии по правам человека от 9 марта 1994 года³²,

с удовлетворением отмечая то особое внимание, которое было уделено правам детей в Венской декларации и Программе действий³, в частности в пункте 21 раздела I,

ссылаясь на Конвенцию о правах ребенка, принятую в ее резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года, как крупный вклад в дело защиты прав всех детей, в том числе беспризорных детей,

вновь подтверждая, что дети являются наиболее уязвимой группой общества, права которых требуют специальной защиты, и что дети, живущие в особо трудных условиях, например беспризорные дети, заслуживают особого внимания, защиты и помощи со стороны их семей и общин, а также в рамках национальных усилий и международного сотрудничества,

признавая, что все дети имеют право на здравоохранение, жилье и образование, на достаточный уровень жизни и на свободу от насилия и посягательств,

будучи глубоко обеспокоена растущим числом беспризорных детей во всем мире и нищенскими условиями, в которых часто вынуждены жить эти дети,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что убийства беспризорных детей и насилие в отношении них создают угрозу первейшему и основополагающему праву каждого человека - праву на жизнь,

будучи встревожена продолжающимися серьезными правонарушениями подобного рода в отношении беспризорных детей,

признавая долг и обязанность правительств проводить расследование всех случаев правонарушений в отношении беспризорных детей и наказывать нарушителей,

признавая также, что законодательства самого по себе недостаточно для предотвращения нарушений прав человека, в том числе прав беспризорных детей, и что правительствам следует применять свои законы на практике и дополнять законодательные меры эффективными действиями, в частности в таких областях, как правоохранительная деятельность и отправление правосудия и в рамках социальных программ и программ по вопросам образования и государственного здравоохранения,

приветствуя усилия, предпринятые некоторыми правительствами в целях принятия эффективных мер для решения вопроса о беспризорных детях,

приветствуя также широкое освещение бедственного положения беспризорных детей и возросшую осведомленность о нем, а также успехи, достигнутые неправительственными организациями в области поощрения прав таких детей и оказания практической помощи в улучшении их положения, и выражая свою признательность за их неустанные усилия,